

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 6 (1976)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Nos travaux à l'aiguille : pullover et jupe pour fillette

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

par Josy



**Mesures**  
pour 8 ans

**Pullover :** tour de poitrine du modèle 60 cm, longueur totale 42 cm.

**Jupe :** longueur totale 38 cm.

### Qualité de laine et fournitures

380 g de laine de Schaffhouse Susanne ou laine La Fileuse Blenda.

1 paire d'aig. à tric. No 2 ½ et No 3 ;  
1 jeu d'aig. à tric. No 2 ½ et No 3 ;  
1 crochet No 2 ½ et No 3 et 2 boutons  $\phi$  2 cm.

**Echantillon** à respecter strictement  
(changer d'aig. s'il le faut)

15 m. au point de tricot II = 5 cm de large.

13 br. aux points de crochet I et II = 5 cm de large.

### Points de tricot

I. 1 m. endr. 1 m. env.  
II. point de jersey (ext. à l'endr. intér. à l'env.).

### Points de crochet

I. 37 m. de large : former 1 montage de m. en l'air.

1er r. : 2 m. en l'air pour tourner, 6 br., \* 1 m. en l'air, sauter 1 m., 11 br. reprendre encore 1 fois à \*, puis 1 m. en l'air, sauter 1 m. et 6 br.

2e r. : 2 m. en l'air pour tourner, 4 br. \* 3 br. ajourées (1 br. ajourée

= 1 m. en l'air, sauter 1 m., 1 br.), 6 br. et reprendre à \*.

3e r. : 2 m. en l'air pour tourner, 2 br. \* 5 br. ajourées, 2 br., reprendre à \*.

4e r. : comme le 2e r.

5e r. : comme le 1er r.

6e r. : reprendre au 1er r.

II. Former 1 montage de m. en l'air, faire toujours 2 m. en l'air pour tourner en trav. tout en br.

### Marche du travail

#### Pullover

**Dos :** Monter 86 m. avec les aig. No 2 ½ et tric. 6 cm. au point I. Puis continuer au point II avec les aig. No 3 et augm. de chaque côté 3 fois 1 m. tous les 6 cm. On obtient ainsi 92 m. A 27 cm. du montage, rab. de chaque côté 1 fois 4, 1 fois 2 et 2 fois 1 m. tous les 2 r. pour l'emmanchure. A 13 cm. de haut. d'emm., rab. de chaque côté 3 fois 6 m. tous les 2 r. pour les épaules, et en même temps rab. les 20 m. du milieu pour l'encolure, puis encore 1 fois 5, 1 fois 3 et 1 fois 2 m. tous les 2 r. de part et d'autre.

**Devant :** Tric. le bord comme au dos, mais au dernier r. rab. les 42 m. du milieu. Continuer à tric. les 22 m. restant de chaque côté séparément et monter 1 m. à la lisière du milieu. Sur la lisière de côté trav. les augm., l'emmanchure et l'épaule comme au dos. Tric. l'autre côté symétriquement.

**Partie du milieu :** Former 37 m. en l'air avec le crochet No 3 et trav. au point I. A 29 cm du montage laisser les 11 m. du milieu pour l'encolure, puis encore 1 fois 4, 1 fois 3 et 1 fois 2 m. à chaque r. de part et d'autre, et à 36 cm du montage laisser les 2 m. rest.

**Manche :** Monter 46 m. avec le jeu d'aig. No 2 ½ et tric. au point II en rond. A 12 cm du montage tric. chaque m. et la m. correspondante du montage ensemble. Puis continuer avec les aig. No 3 et répartir 8 augm. au 1er t. A 15 cm du montage, augm. pour la 1re fois 1 m. de part et d'autre de 2 m. médianes (couture

et rép. encore 5 fois tous les 3 cm. On obtient ainsi 66 m. A 34,5 cm du montage, partager le travail, continuer à plat et rab. de chaque côté pour l'arrondi 2 fois 2 m. tous les 2 r., 3 fois 1 m. tous les 4 r., encore 14 fois 1 et 2 fois 2 m. tous les 2 r., puis les 16 m. rest. en 1 fois.

**Finition :** Repasser légèrement le travail. Coudre la partie du milieu et fermer toutes les coutures, en resserrant un peu le haut des manches. Crocheter 1 t. de m. ser. et 1 t. de point d'écrevisse à l'encolure avec le crochet No 3.

#### Jupe

**Dos :** Former 130 m. en l'air avec le crochet No 3, faire 2 m. en l'air pour tourner et trav. au point II. Au 4e r. dim. pour la 1re fois 4 m., c'est-à-dire trav. 12 br., rab. les 2 br. suiv. ens. 28 br., 2 br. rabattues ens. 42 br., 2 br. rabattues ens. 28 br., 2 br. rabattues ens. et 12 br. Rép. ces dim. encore 1 fois au 4e r. puis 10 fois tous les 3 r. en gardant toujours les 12 br. de côté et en trav. chaque fois 2 br. de moins au milieu. A 26 cm du montage, dim. pour la 1re fois 1 br. sur les lisières de côté et rép. encore 1 fois 4 cm plus haut. On a ainsi 74 m. à la taille. A 34 cm du montage rompre le fil.

**Devant :** Trav. comme au dos, mais à 25 cm du montage partager le travail, c'est-à-dire crocheter sur l'envers jusqu'à 4 m. du milieu, tourner et continuer à trav. ces m. en augm. 4 fois 2 br. à chaque r. pour la patte de boutonnage. Trav. 2 r. par-dessus et au r. suiv. ouvrir la 1re boutonnière de 3 cm de large à 3 m. du bord. A 34 cm du montage, rompre le fil. Terminer l'autre côté avec les m. laissées en attente et trav. la lisière de fermeture toute droite.

**Finition :** Repasser légèrement et fermer les coutures. A la taille, crocheter encore 5 r. au point II sur toutes les m., en ouvrant 1 boutonnière après le 3e r. Ensuite trav. encore 1 r. de m. serr. et 1 r. de point d'écrevisse le long de toutes les lisières avec le crochet No 2 ½. Border les boutonnières et coudre les boutons.